

K I A N Olá Kawasaki

BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI

Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil.

Disponível no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Publicação Associação Internacional de Kawasaki

Tel: 044-435-7000 Fax: 044-435-7010 E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

Orientação sobre o Vestibular do Ensino Médio (Kōkō)

para estudantes ginasiais interligados com algum país estrangeiro

Orientação sobre o Ingresso no Colegial às pessoas que não têm o Japonês como Língua pátria

Intérpretes de chinês, tagalogu, português e espanhol

【Data】 13 de setembro (dom) 13 : 00 ~ 14 : 30

【Local】 Hall do Centro Internacional de Kawasaki

【Tema】 Importância para ingresso no Colégio, explicação sobre o sistema de seleção para ingressar no Colegial entre outros

【Condições para participar】

ser estudante de 1° ~ 3° ano do Ginásio ou formando ginasial, os pais e ou responsáveis

【Inscrição】 enviar e-mail para: mc.tabunka@gmail.com
mencionando o nome e o endereço (tel) do participante

【Patrocinador】 Conselho Informativo das Atividades Multiculturais de Kawasaki
Secretaria da Educação da Província de Kanagawa
(NPO) Network da Educação de Convívio Multicultural de Kanagawa

【Apoio】 (previsão) Prefeitura da Cidade de Kawasaki, Secretaria da Educação da Cidade de Kawasaki,
Associação Internacional de Kawasaki Tel.: 044-435-7000

GRATUITA!!
Poderão ser feitas
também, consultas
gratuitas sobre Leis

“AOS CIDADÃOS ESTRANGEIROS” JÁ ESTÃO COM O ZAIRYŪ CARD (Cartão de Permanência)?



Este novo sistema entrou em vigor no dia 9 de julho de 2012.
O Gaikokujin Toroku vem sendo considerado como Zairyū Card para quem ainda não fez a troca.

O prazo para a troca é até o dia 8 de julho de 2015.

A previsão é de que haverá congestionamento nos balcões de troca, alguns meses antes do vencimento do prazo.

Portanto, aconselha-se que adquira o seu Zairyū Card o quanto antes.

1. Local para fazer a troca: Departamento de Imigração ou sucursal mais próximo da sua região
2. Prazo para fazer a troca: até o dia 8 de julho de 2015
※ o requerimento poderá ser feito a partir de agora mesmo
3. Documentos necessários para fazer a troca:
Gaikokujin Toroku (Registro de Estrangeiro), Passaporte (caso haja), 1 foto 3cm x 4cm
para maiores informações acesse o HP do Depto de Imigração:

<http://www.immi-moj.go.jp/keiziban/pdf/kirikaenoosirase.pdf>

~ Local de Curso de Língua Japonesa na cidade de Kawasaki ano 2015 ~



	nome do Curso	dias	horário	preço	creche	informações	local
K a w a s a k i - k u	Nihongo Hiroba	quartas	19:00~ 20:30	gratuito	de 2 a 6 anos ¥900/ano	Centro de Educação e Cultura Tel.:044-233-6361 Fax:044-244-2347 (responsável pelo Curso)	15 min da Est. JR Kawasaki
	Fureai kan	terças	10:00~ 11:30	material	a partir de 1 ano ¥800/ano	Fureai kan Tel.:044-276-4800 Fax:044-287-2045	Ônibus №16 da Est. JRKawasaki - saída leste em direção a Kawasaki Daishi, e descer no pto Yotsukado
sextas		10:00~ 11:30					
S a i w a i - k u	Curso de Nihongo Saiwai	quartas	10:00~ 11:30	Despesa das atividades ¥600/ano	a partir de 1 ano ¥1.200/ano	Centro Cívico de Saiwai Tel.:044-541-3910 Fax:044-555-8224 (responsável pelo Curso)	Centro Cívico de Saiwai 15 min da Est. Yako - Linha JR Nanbu
		quintas	19:00~ 20:30	material	não há		
	Nihongo World	Todas as 2ª e 4ª terças do mês	10:00~ 12:00	¥100/aula	a partir de 1 ano. O seguro é por conta do interessado	Keiko Ikeda 090-5538-8798	
	Salão do Nihongo Intercâmbio Internacional	Todas as 1ª e 3ª quintas do mês	10:00~ 11:30	gratuito	a partir de 1 ano. Gratuito	Hiyoshi Bunkan Tel.:044-587-1491 Fax: 044-587-1494 (responsável pelo Curso)	
N a k a h a r a - k u	Curso de Nihongo Nakahara	terças	10:00~ 12:00	material	a partir de 2 anos ¥1.000/ano	Centro Cívico de Nakahara Tel.:044-433-7773 Fax:044-430-0132 (responsável pelo Curso)	Centro Cívico de Nakahara 3 min. da Est. Musashi Kosugui Linha JR Nanbu, Linha Tōkyū Tōyoko ou Linha Meguro
			18:30~ 20:30	gratuito	não há		
	Classe de Nihongo “Sekaijin”	sextas	18:30~ 20:30	gratuito	não há	Tomiko Ōshima 044-799-9303	
	Associação Internacional de Kawasaki	terças	9:50~ 11:50	¥510/aula (pagamento antecipado por período)	a partir de 1 ano Gratuito	Associação Internacional de Kawasaki Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 (responsável pelo Curso)	
sextas			9:50~ 11:50				
quartas			18:30~ 20:30				Não há
Clube do Nihongo “Encontro de Sábado”	sábado	14:00~ 16:00	gratuito	favor consultar o responsável	Kikue Tamura 044-722-3747	Centro Cívico de Atividades de Kawasaki 3 min da Est Musashi Kosugui Linha JR Nanbu, Linha Tōkyū Tōyoko ou Linha Meguro	
		♦ 5º sábado do mês não há aula ♦ poderá haver alteração			Junko Matsumoto 044-788-8482		

T a k a t s u - k u	Curso de Nihongo Takatsu	quartas	10:00~ 11:30	material	de 1~4 anos ¥920/ano	Centro Cívico de Takatsu Tel.:044-814-7603 Fax:044-833-8175 (responsável pelo Curso)	11° e 12° andar do Nocty2, em frente à Est Mizonokuchi – Linha Tōkyū Den-en Toshi ou Linha JR Nanbu
		quintas	19:00~ 20:30	gratuito	de 1 a 5 anos ¥920/ano		
	Salão do Nihongo LET'S	segundas	10:30~ 12:00 13:30~ 15:00	¥200/aula	Não há. A criança pode entrar junto	Akiko Ishii 045-903-1495 080-2382-6020	Igreja Católica de Mizonokuchi 5 min da Est Takatsu – Linha Tōkyū Den-en Toshi ou 8 min da est Musashi Mizonokuchi Linha JR Nanbu
Classe de Nihongo Tomoshihi no Kai	sábados	10:00~ 16:00	Material + ¥100/aula	não há	Shunsuke Takahashi 044-822-3067 090-1506-4304		
M i y a m a e - k u	Curso de Nihongo Miyamae	sextas	10:00~ 12:00	¥500 por período	a partir de 1 ano ¥1.000/ano	Centro Cívico de Miyamae Tel.:044-888-3911 Fax:044-856-1436 (responsável pelo Curso)	Centro Cívico de Miyamae 10 min da est Miyamae Daira – Linha Tōkyū Den-en Toshi (ao lado da Sub-prefeitura de Miyamae)
	Curso de Nihongo Miyamae	quartas	19:00~ 20:30	¥300 por período	não há		
	Classe de Nihongo Miyamae Daira	quintas	10:00~ 11:30	¥300 por período	Não há. A criança pode entrar junto	Shinji Kaneko 044-977-2910	
T a m a - k u	Classe de Nihongo Tama (diurno)	quartas	10:00~ 12:00	material	A partir de 6 meses até pré-escolar ¥1100/ano	Centro Cívico de Tama Tel.:044-935-3333 Fax:044-935-3398 (responsável pelo Curso)	Centro Cívico de Tama 5 min da Est Mukōgaoka Yūen – Linha Odakyū 10 min da est Noborito - Linha JR Nanbu
	Classe de Nihongo Tama (noturno)	sextas	19:00~ 20:30	gratuito	não há		
	Salão do Nihongo	Todas as 1ª e 3ª quintas do mês	10:00~ 12:00	¥300/mês	Não há. A criança pode entrar junto	Nihongo Salão yokoso_nihongo@yahoo.co.jp	
A s a o - k u	Classe Asao Nihongo	quintas	10:00~ 11:30	gratuito	a partir de 1 ano ¥1.000/ano	Centro Cívico de Asao Tel.:044-951-1300 Fax:044-951-1650 (responsável pelo Curso)	Centro Cívico de Asao 3 min da Est Shin-Yurigaoka – Linha Odakyū
			18:30~ 20:00		não há		
	Asao Nihongo (classe de quartas)	quartas	18:30~ 20:00	somente material	não há	Takizawa 080-5028-4892 zawy@m7.dion.ne.jp	
	Nihongo Asao (classe de segundas)	segundas	10:00~ 11:30	material e ¥300/por período	não há	Fuse: 090-7808-0068 Nagasaki: 044-987-2616	
	Intercâmbio Internacional Asao (Classe Shinyurigaoka)	terças	18:00~ 19:30	¥500/mês	não há	044-954-8551 044-989-4434 044-955-8041	
Kakio Nihongo (classe de sábados)	sábados	10:00~ 11:30	gratuito	não há	Maeda: 090-8161-7428 Harashima: k_doyo@yahoo.co.jp	Kakio Shōgakkō 5 min da Est Kakio saída Norte – Linha Odakyū	



74° Hanabi-Taikai (Fogos de Artifício) no Rio Tama 2015 em Comemoração dos 90 Anos da Cidade de Kawasaki

Além das já conhecidas atrações como o famoso Starmine e a Catarata do Niágara exibidos através dos fogos de artifício, não deixem de ver o HANABILLUSION = a colaboração harmoniosa da Música e do Hanabi

< Informações sobre o Hanabi >: serão lançados aproximadamente 12.000 fogos de artifício
(6.000 em Kawasaki e 6.000 em Setagaya)

22 de agosto de 2015(sáb) das 19:00 às 20:00

(haverá outras atrações e eventos à partir das 18:00 somente no lado Kawasaki)
Em caso de chuva, o evento será adiado para o dia seguinte, 23 de agosto (dom)

Local : **【Kawasaki】** : Suwa, Takatsu-ku, Kawasaki-shi
【Kami-Nogue】 : à beira do Rio Tama, dentro do Parque Futago Tamagawa
Está prevista a participação de aproximadamente 300 mil expectadores
(350 mil em Setagaya)

Curso de Culinária para Pais e Filhos *~ Vamos preparar uma Comida Havaiana! ~* Data : 8 de agosto(sáb) 10:00 ~ 13:30

Local : Centro Internacional de Kawasaki - Sala de Culinária
Professora : Jennifer Kato
Quem pode participar : Crianças de 5 anos até estudantes
da 4ª série do Shogakko com seus respectivos pais
※ não haverá creche
Vagas : 20 pessoas (10 pares de pai e filho)
(Caso ultrapasse o número de vagas, será por sorteio)
Despesas : ¥1.540 para o par (pago no dia)
※ Caso queira participar com 2 filhos, entre em contato com a
Associação Organizadora
Inscrição : Através do cartão-resposta (ofuku-hagaki)
Prazo da Inscrição : o cartão deve chegar até o dia 23 de julho(qui)



Está com problema? Precisa de ajuda? Tire suas dúvidas!

Consultas sobre leis(japonês) no Centro Internacional de Kawasaki (gratuito)

Horário: 10:00~12:00 e 13:00~16:00 Tel.: 044-435-7000

Local: 2º andar Sala de Reunião do Centro

Data: ◆5 de julho (dom) Durante a Festival Internacional(11:00 – 16:00)

◆16 de agosto (dom) 14:00 – 16:00

(favor marcar hora para quem necessitar de intérprete)

